5 Bani în România.-10 Bani în străinătate

ICG

Anul XXXI.-No. 185.-Luni 8 Iulie 1913

ABONAMENTE
ROMÂNIA: Lei 4.65 / 9.15 / 18.— — STRĂINĂTATE: 3 luni Lei 10.- / 6 luni 20.- / Un an 40.-

Fondator: LUIGI CAZZAVILLAN

UNIVERSUL

CELE DIN URMĂ STIRI DIN LUMEA ÎNTREAGĂ
TELEGRAFICE ŞI TELEFONICE

ANUNCIURI
PAGINA III
Linia corp 7 Bani 50
Idem pag. IV „ 35
Inserţii şi reclame 3,50 linia
Anunciuri sau informaţiuni mortuare după mărime dela 60-150 lei

Redacţia şi Administraţia: 11, str. Brezoianu — Bucureşti —

O ISBÂNDĂ STRĂLUCITĂ a ARMATEI ROMÂNE

SOFIA ŞI IMPREJURIMILE

LOCALITATEA VRAŢA, unde trupele noastre aŭ făcut prizonieră o brigadă bulgărească, e însemnată cu două steguleţe

„La arme!

Ţara e în prime'die"

Sub acest titlu „Gazeta Transilvaniei" din Braşov publică un entuziast articol pe toată pagina I, în care salută în termeni plini de avânt, acţiunea armatei române.

Din lipsă de spaţiu reproducem numai următoarele pasagii:

„Silistra, moştenirea lui Mircea cel Bătrân, a fost ocupată. Dar dacă arcaşul dela Rovine s'a mulţumit cu atâta, dorobanţului îi trebue mai mult. El trebue să desăvârşească opera mare a României de azi. Duşmani sunt mulţi şi tari, el trebue să le rărească rândurile şi să le micşoreze ţăria.

Ţara întreagă, sufletul românismului întreg e cu voi braví urmaşi ai eroilor dela Plevna. *Noi cei din ţara asta a Habsburgilor vă urmăm pe drumul datoriei cuprinşi de înfiorarea unei aşteptări tăinuite, aşteptăm să vă împliniţi visul să salvaţi cinstea ţării, să îngrădiţi hotarele ei cu munţi şi râuri, peste cari duşmanii nici cu ajutorul periei fermecate din poveste să nu mai poată trece...*

In umbră se stinge încet făclia unei vieţi, dar din împărăţia spiritului românesc se revarsă puternic strigarea : La arme! Şi o lume întreagă se adapă din valurile de viaţă ale acestui strigăt. Văzduhul întreg prinde să răsune de clopotul chemării : La arme !

Cu bine mergeţi dragii mei, şi să veniţi cu bine ! Porecla, pe care în ura lor v'a aruncat'o duşmanul în faţă, o veţi schimba în renume. Intre voi nu va mai fi nici o deosebire. Bogat şi sărac, veţi fi unul lângă altul...

Avem un vis neimplinit
Copil al suferinţei
De dorul lui ne-au răposat
Şi moşii şi părinţii.

In calea lui s'a pus toate ostile duşmane şi jalea şi suferinţele ne-aŭ fost nesfârşite.

Nici când nu s'a întâmplat ca Românul să nu se pună cu drag în slujba ţării. *Ţara* a fost întodeauna sinonimă cu viaţa şi averea lui. Tot ce i-a fost mai drag a fost ţara. Când pronunţi acest cuvânt, sufletul întreg ţi se umple de evlavie ca în faţa unui altar...

Cu bine mergeţi dragii mei şi să veniţi cu bine !

Neamul întreg e cu voi. Toate privirile sunt aţintite asupra voastră.

Prin graiul nostru treí milioane şi jumătate de fraţi vă trimit salutul lor şi în faţa biruinţei voastre ne închinăm şi noi steagul.

Acest organ de luptă — ziarul nostru care în răstimpul de 76 de ani de când există şi slujeşte cu credinţa neclintită neamul — a înregistrat în atâtea rânduri gloria armatei române. Fie ca aceste clipe să înscrie cea mai glorioasă pagină a acestei armate".

oxo

Primăria Capitalei şi curăţenia oraşului

Primim din partea Primăriei Capitalei următorul comunicat:

Unele ziare, cu toate deslusirile date, continuă să publice articole şi notiţe tendenţioase, prin cari fac responsabilă autoritatea comunală, de lipsa de curăţenie a oraşului.

Primăria a explicat totuşi la vreme că din cauza mobilizării, serviciile sale s'aŭ descomplectat simţitor, arătând cum numai dela un singur serviciu, şi anume acela al salubrităţei oraşului, lipsesc astăzi peste 500 de muncitori aşa că cu foarte mare greutate poate face faţă necesităţilor de curăţenie şi estetică a străzilor Capitalei. Acest fapt se petrece, nu atât din lipsa de caí, ci mai cu deosebire din lipsa de oameni, ceeace întârzie ridicarea gunoaelor de pe la particulari, măturatul, stropitul străzilor, etc.

In dorinţa de a răspunde însă tuturor acestor nevoi urgente, Primăria a publicat prin ziare că are nevoe de un asemenea personal (şi că primeşte şi femei), dar n'a putut să'şi recruteze până acum decât 15 bărbaţi şi nici o femee.

Ministerul de războiu şi marele stat-major al armatei, cărora comuna li s'a adresat cu rugămintea de a-i pune la dispoziţie 200 oameni din cei prezentaţi peste numărul cerut de necesităţile unităţilor militare, a refuzat aceasta.

In atari condiţiuni, Primăria nu vede prin ce mijloace ar putea face faţă — mai mult decât în prezent — necesităţilor de salubritate publică ale oraşului şi lasă toată răspunderea autorităţilor respective cari nu vor să-i dea concursul cerut.

Citiţi azi:

Universul Literar"

Ministerul de Războiu

Serviciul supravegherei ştirilor (S. S.)

BIUROUL PRESEI

1913, IULIE 6.

Ora 10 dimineaţa

O brigadă bulgară

cu 12 tunuri s'a predat armatei române

Eri, 5 Julie, o brigadă bulgară din divizia 9-a cu 12 tunuri s'a predat diviziei 1-a a cavaleriei noastre.

Desfăşurarea strategică a armatei noastre se urmează în condiţiuni favorabile.

Nici o altă întâlnire nu a mai avut loc cu trupele bulgare până eri seara.

Legăturile armatei între ambele maluri ale Dunărei sunt solid asigurate.

Poşta militară funcţionează regulat.

O mare parte din trupele bulgare pare că se află între Sofia şi Slivniţa.

* * *

Grupul nostru de armată de la Est a ocupat cu grosul forţelor : Turtukaia, Dobrici şi Balcik, acoperindu-se înainte cu detaşamente mixte (infanterie, cavalerie şi artilerie).

Cavaleria acestui grup cercetează în direcţiunea Sud şi Sud-Est.

N'a fost nici o întâlnire cu inamicul.

Starea trupelor noastre excelentă.

Populaţiunea din localităţile unde pătrund trupele noastre le primeşte cu aclamaţiuni şi le consideră ca aducătoare de linişte, pace şi siguranţă.

Raporturile dintre trupele noastre şi populaţiunea locală străină sunt excelente.

* * *

Ştirile pe cari le primim cu privire la operaţiunile trupelor noastre în Bulgaria sunt din cele mai îmbucurătoare.

Buletinul oficial ne semnalează că o brigadă bulgară din divizia 9, având 12 tunuri, s'a predat diviziei I-a a cavaleriei noastre. Ştirea are o însemnătate deosebită, întrucât e vorba de o admirabilă desfăşurare a forţelor noastre, după un plan alcătuit cu cea mai mare chibzuinţă şi efectuată cu o precisiune remarcabilă.

E vorba de predarea unei formaţiuni bulgăreşti importante şi mari, — o brigadă, cu 12 tunuri, în formaţiune de război — predare făcută pe seama avanposturilor noastre de cavalerie.

Ceea ce e cu deosebire important să se ştie, e faptul că această strălucită izbândă a trupelor noastre a fost obţinută cruţându-se viaţa oamenilor ; succesul e datorit unei distinse technice, unei desfăşurări strategice din cele mai luminate şi mai frumos executate.

A doua parte a buletinului oficial al ministerului de război ne aduce la cunoştinţă că desfăşurarea strategică a armatei noastre se face în condiţiuni favorabile.

Această înştiinţare, dacă pentru marele public se prezintă ca un fapt al cărui sens nu e, poate îndeajuns pătruns, are şi ea o însemnătate deosebită.

A face desfăşurarea strategică a armatei în condiţiuni favorabile înseamnă a te bucura de o totalitate de condiţiuni cari-ţi asigură pe deplin succesul operaţiunilor plănuite.

Se face desfăşurarea, se face ocuparea, întărirea în regiunea ocupată, se asigură aprovizionarea, se cercetează şi se pune stăpânire pe punctele înconjurătoare, — iată ce înseamnă a face în condiţiuni favorabile desfăşurarea strategică a unei armate.

Aşa stând lucrurile, sufletele noastre, pline de bucuria izbândei, se îndreaptă cu dragoste spre braviì noştri ostenì şi spre luminaţii ei conducători.

BULGARIA

vrea să împiedice înaintarea trupelor române spre Sofia

oxo

Viena, 6 .-- După cum sunt informate cercurile diplomatice de aci, România nu va încheia un armistiţiu aparte cu bulgarii, deci aceştia trebue să împiedice o înaintare a trupelor româneşti spre Sofia.

In urma evenimentelor din Balcani se poate observa o apropiere între cele două grupări ale puterilor europene.

Există convingerea tot mai distinctă că numai o intervenţie europeană ar putea pune capăt actualei stări de lucruri din Balcani. (Neue Freie Presse).

Cântec de goarnă

Vibrări de aramă departe plutesc
Şi vântul pe aripi le poartă..
E vuet de ape ce 'n nopţi povestesc
Orì goarne de aur ce ritmic vestesc
Izbânda adusă d'o vrednică soartă?
Se stinge 'n mări luna şi zorii s'aprind
Şi geme văzduhul de şoapte
Se sbate Trufia în lanţuri murind,
Orì glasuri iubite plecate din Pind
S'avântă, gonite de noapte?!
Şi soarele, astăzi, de ce'a tresărit
Privindu-se 'n boabe de rouă..;
Orì poate în cartea Ursitei-a citit
Şi Patriei noastre văzu că-i sortit
O viaţă senină şi nouă!..

CONST. T. STOIKA
soldat voluntar în Geniu

Anglia nu intervine la Poartă

Berlin, 6.-- Din sursă bine informată se anunţă că nu e cunoscută până acum intenţia Angliei de a interveni pentru oprirea înaintării trupelor turceşti în cazul când demersul colectiv al puterilor în acest sens ar eşua.

Se desminte de asemenea svonul că Franţa şi Italia ar plănui o demonstraţie navală la Constantinopol.

oxo

Impăratul

Frantz Josef către regele Ferdinand

SOFIA, 6 IULIE. — IMPARATUL FRANZ IOSEF, CARUIA REGELE FERDINAND I S'A ADRESAT CU RUGAMINTEA DE A SALVA BULGARIA, A RASPUNS REGELUI FERDINAND CA REGRETA CA NU POATE FACE NIMIC, PANA CE BULGARIA NU VA CAUTA IN PRIMUL RAND SA SE INTELEAGA CU ROMANIA — FAPT LA CARE AUSTRIA A INDEMNAT DE REPETATE ORI PE BULGARIA, FARA CA SA FIE ASCULTATA.

oxo

Rusia mobilizează ?

Cracovia, 6. — Ziarele locale mentin — cu toate desmintirile eficiale — ştirea că Rusia continuă cu febrilitate mobilizarea nu numai la graniţa austro-ungară ci mobilizează armata din întreaga parte europeană a imperiului.

xox

Regina Bulgariei la Innsbruck

Viena, 6.— Un biroŭ de corespondenţă din localitate anunţă că alaltăeri a sosit în castelul prinţului de Reuss din Innsbruck regina Eleonora a Bulgariei.

*

Viena, 6.-„Neue Wiener Tagblatt" desminte ştirea că regina Eleonora a Bulgariei ar fi sosit la Innsbruck.

Numitul ziar afirmă că la mijloc ar fi o mistificare şi că prinţesa de Reuss ar fi fost confundată cu regina Bulgariei.

oxo

INSTRUCŢIUNI

privitoare la procedura ce urmează a se indeplini de pretori.— Nomenclatura contravenţiunilor şi delictelor ce intră în competinţa lor cu formularele necesare

Jurisdicţiunea pretorilor este regulată şi limitată de art. 47 şi 48 C. J. M.

Procedura înaintea pretorilor este simplă şi sumară.

Ei sunt sesizaţi, fie de autoritatea militară, oricare, fie de persoana lezată, fie din oficiu în caz de flagrant delict.

Prin autoritatea militară se înţelege orice ofiţer saŭ asimilat de orì ce categorie, preoţi, gardieni, funcţionari aí poştei şi telegrafelor, saŭ aí finanţelor, destul ca aceştia să facă pretorului competinte o plângere datată şi semnată, înaintând-o împreună cu delicventul, saŭ dându-i semnalmentele, în caz de dispariţia lui.

Prin partea lezată, se înţelege orice persoană, chiar şi cele arătate mai sus, carí aŭ să se plângă de o pagubă, cauzată de un individ justiţiabil de pretorí.

Jurisdicţia pretorilor de diferite grade se exercită în limitele art. 71, 167—168 şi 262 din C. J. M.

Orice militar saŭ funcţionar, întrebuinţat pe lângă armată, care are cunoştinţă de vre-o crimă saŭ delict, trebue să anunţe imediat pe ofiţerul de jandarmi, saŭ în lipsă pe orice militar din această armă; el este obligat să răspundă în mod categoric la orice chestiuni ce-i sunt adresate de aceştia.

Marele pretor, pretorii, ofiţeri de jandarmi şi ori care alt ofiţer care are calitatea de ofiţer aí poliţiei judiciare adică: adjutanţi de piaţă, şefii de posturi, ofiţeri de administraţie, din geniu şi artilerie, ofiţeri şi asimilaţii, şefi aí magaziilor armatei şi administraţiei diferitelor stabilimente militare, comisarí raportorí încep cercetările preliminare îndată ce li se aduce la cunoştinţă o crimă, saŭ un delict.

Ofiţerii de jandarmi caută şi arestează prevenţii pentru diferite fapte, precum şi pe martori, când li se cere de comisarii regali saŭ pretorí.

Judecata înaintea pretorilor se face în public, adesea pe câmp; ea se face faţă find preventul; nu există sentinţă în lipsă.

Dacă inculpatul e lipsă, pretorul ordonă să fie căutat şi adus, dând un *mandat-citaţie* contra lui. Martorii sunt citaţi pe cât posibil, şi dacă nu vin, se aduce cu forţa. Inculpatul şi martorii fiind prezenţi, pretorul azistat de un subofiţer, care face oficiu de grefier, deschide şedinţa şi constată indentitatea, întrebându-l de nume, pronume, vârsta, profesia, locul naşterei şi domiciliul. Se face apoi cunoscut fapta de care este învinuit şi se îndepărtează martorii.

Partea reclamantă, dacă este faţă, spune plângerea sa, după care este întrebat prevenitul. Se procede apoi la ascultarea martorilor începând cu aceí aí acuzării şi apoi aí prevenitului dacă sunt.

Martorii sunt ascultaţi câte unul. Inainte de a depune, dacă nu se găseşte cruce în localitate, martorul ridică mâna dreaptă în sus şi pronunţă următoarea formulă: *Jur de a corbi fără ură şi fără teamă, de a spune adevărul şi nimic de cât adevărul.*

După aceasta se stabileşte identitatea cum s'a vorbit mai sus pentru inculpat, întrebându-l dacă e rudă, aliat, servitor, după care este invitat să expue faptele pentru care este adus martor.

Pretorul poate dacă crede necesar să asculte, fără jurământ numai spre a lămuri adevărul, pe tatăl, mama saŭ orice altă rudă a prevenitului. Dacă martorul nu ştie românește, pretorul îi numeşte un interpret, care depune un jurământ, înainte a se traduce depoziţia martorului.

După aceste formalităţi dă cuvânt prevenitului să se apere şi, dacă crede, poate da voie altei persoane să-i facă apărarea.

In urmă declară şedinţa închisă şi pronunţă sentinţa motivând-o. Sentinţa o semnează îndată atât el, cât şi grefierul.

Dacă sunt mai mulţi prevenţi, se procede la ascultarea martorilor pe rând.

Sentinţa se dă fără apel saŭ recurs. Prin sentinţă poate fi condamnat prevenitul la închisoare, amendă şi despăgubiri, saŭ numai la una din aceste pedepse, după cazuri.

Sentinţa dată este executată îndată. Dacă prevenitul e achitat, e pus în libertate.

Dacă e condamnat la amendă şi închisoare, se cere să depue imediat amenda, apoi pe baza sentinţei este trimis la cuartierul general spre a executa închisoarea.

Asemenea marele pretor, saŭ pretorul caută să execute daunele interese, în caz de condamnare. In acest scop va ţine un carnet de amenzile vărsate, pe care apoi îl va înainta cuartierului general şi de acolo ministeruluí.

In caz de cheltuelí făcute cu judecata, precum aducerea martorilor, interpret, etc. şi cum pretorul nu poate condamna pentru cheltuelí de judecată, va ţine seamă de aceste cheltuelí la cuantumul amendeí.

Pe măsură ce se dau aceste sentinţe, pretorul trimite direct ministeruluí câte un extract de pe fiecare din ele.

Aceste extracte sunt trimise de minister parchetuluí din localitatea unde îşi ia domiciliul inculpatul.

Ministrul de război
General de divizie (ss) *Hârjeu*

oxo

Propunerea Rusiei

Berlin, 6. — Lokalanzeiger anunţă că guvernul rus vrea să propue Puterilor ca o conferinţă internaţională să stabilească preliminariile păcei dintre balcanici.

oxo